

Francesc Valls (ca. 1671-1747)

Obras en romance conservadas en el archivo musical de Canet de Mar*

Edición crítica de Lola JOSA y Mariano LAMBEA

Breve introducción

Calificar el archivo musical de la Església Parroquial de Sant Pere i Sant Pau de Canet de Mar (Barcelona) como uno de los más importantes del Estado es una verdad evidente que sólo necesita demostración con argumentos aritméticos y onomásticos de los compositores que lo conforman. Y estos argumentos son claros: “2119 obres [...]: 1196 obres d’autor i 923 obres anònimes”.¹

La lectura de las páginas introductorias que preceden a los dos volúmenes del inventario firmadas por los profesores Bonastre y Gregori es indispensable para valorar el auténtico alcance de este archivo y la calidad de sus obras y de sus compositores, muchos de ellos relevantes maestros de la cultura musical peninsular.

Para los estudiosos de la música de los siglos XVII y XVIII este archivo es un auténtico tesoro. Nosotros lo hemos podido comprobar y hemos transcrito varias de sus obras que hemos subido a Digital CSIC en acceso libre para los intérpretes actuales.²

Sobre la música religiosa en lengua romance, que es la que más interesa a nuestros propósitos y objetivos actuales, dice Bonastre:

“Quant al fons musical de Canet de Mar, [la música *de romance*, en llengua vernacla] constitueix el tresor més preuat des d’un punt de vista musical, tant per la qualitat intrínseca de les composicions, com per l’excel·lència en la representativitat dels autors, que ocuparen els llocs preeminents a l’església, al teatre i a la cort”.³

Elegir un motivo conductor para transcribir obras de este archivo es facilísimo; así: un autor concreto, un tema poético, piezas con texto de Vicente Sánchez en su *Lyra poética* (1688), obras para el repertorio de algunos CD’s que grabaremos en el futuro dentro de “Música Poética”, la colección discográfica de música antigua del CSIC, piezas de compositores citados por Valls en su *Mapa Armónico Práctico*, obras de maestros incluidos por Gerónimo Vermell en su recopilación *Música de varios autores* (1690), o, como es el caso que nos ocupa ahora, las composiciones religiosas en romance de Francesc Valls. Algunos tonos y villancicos inéditos hasta ahora del compositor más relevante del siglo XVIII en Catalunya centran nuestra atención en esta

* Este trabajo se inscribe dentro del Proyecto de Investigación «Digital “Música Poética”. Base de datos integrada del Teatro Clásico Español» (FFI2015-65197-C3-2-P) (MINECO/FEDER, UE).

¹ Véase Francesc BONASTRE I BERTRAN - Josep Maria GREGORI I CIFRÉ - Andreu GUINART I VERDAGUER. *Fons de l’església parroquial de Sant Pere i Sant Pau de Canet de Mar. Inventaris dels fons musicals de Catalunya*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2009, vol. 2/1, p. VII.

² Digital CSIC: <<https://digital.csic.es/handle/10261/22377>>.

³ Véase BONASTRE - GREGORI - GUINART. *Op. cit.*, p. XIII.

edición. Y también pensamos en varios anónimos conservados en Canet que posiblemente serían obra de Valls. Posteriores investigaciones contribuirán a esclarecer esta cuestión.

Nuestro trabajo no hubiera sido posible sin el inventario que ya hemos citado y de cuyas páginas introductorias recogemos estas palabras del profesor Gregori como modesto reconocimiento a su ardua labor (con la colaboración de Andreu Guinart): “[...] treball d’inventariatge, ordenació i digitalització dels incipits musicals, que hem dut a terme, setmana rera setmana, entre el febrer de 2007 i el maig de 2008”.⁴

Y también es justo mencionar a Iolanda Serrano, Archivera municipal de Canet de Mar, por su amable disposición en atender nuestras peticiones de reproducciones de obras.

Las composiciones de Valls que transcribimos en este trabajo son las siguientes:

1. *¡Parad, suspended las iras!*

Solo al humano

C Mar: Au 1171

2. *Para, suspended las iras*

Tono a solo a la Virgen Santísima

C Mar: Au 1170

3. *Tu luz celestial envía*

Tonada a solo al Nacimiento

C Mar: Au 1173

4. *Inteligencias puras*

Tono a solo al Santísimo Sacramento

C Mar: Au 1168

5. *Monterilla de plumas*

Tono a solo al Nacimiento de Cristo

C Mar: Au 1169

6. *¡Fuera, cuidados!*

Tono a solo a la Concepción

C Mar: Au 1164.

7. *¿A dónde, oh, corazón?*

Tono solo al Santísimo Sacramento

C Mar: Au 1163.

8. *Del vulgo florido*

Tono a solo al Santísimo Sacramento

C Mar: Au 1165.

9. *Una púrpura florida*

Tono a solo a la Virgen Santísima

C Mar: Au 1174

⁴ *Ibidem*, p. LVII.

10. *De un puro ardor abrasada*

Tono a solo con violines al Santísimo Sacramento

C Mar: Au 1175

11. *Cándida rosa*

Cantata a dúo a la Concepción de Nuestra Señora

C Mar: Au 1154

12. *En tan sagrado misterio*

Tono a dúo a la Virgen concebida

C Mar: Au 1176

13. *¡Ah del pastor, que guarda!*

Villancico a 4 con violines al Santísimo Sacramento

C Mar: Au 1181

14. *En aplauso feliz*

Tono a 4 con violines a Nuestra Señora

C Mar: Au 1178

15. *¡Guárdate, dueño hermoso!*

Villancico a 4 con violines al Santísimo Sacramento

C Mar: Au 1180

16. *Si para recobrase*

Villancico a 5 con violines al Santísimo Sacramento

C Mar: Au 1182

17. *Entre tantos que encierra el Olimpo*

Villancico a 8 con violines a S. [...]

C Mar: Au 1183

18. *A Dios amante suspiran*

Tono a solo al Santísimo Sacramento con violines

C Mar: An 603

Anónimo en Canet de Mar pero atribuible a Valls por la copia que lleva su nombre en la Biblioteca de Catalunya (M. 1611/30) con la misma música y texto.

19. *Espíritu ardiente en llamas*

Tono a solo con violines al Santísimo Sacramento

C Mar: An 626

Anónimo en Canet de Mar pero atribuible a Valls por la copia que lleva su nombre en la Biblioteca de Catalunya (M. 1611/42) con la misma música y texto.

20. *Para que no se malogre*

Tono a solo a San Antonio de Padua con violín

C Mar: An 637

Anónimo en Canet de Mar. En la Biblioteca de Catalunya (M. 1686/29) se conserva una obra de Valls con el mismo texto pero diferente música. Quizá el anónimo que publicamos sea una versión reducida de esa obra del maestro.

21. *Orfeo volante*

Villancico al Santísimo Sacramento a 6

C Mar: An 835

Anónimo en Canet de Mar. En la Biblioteca de Catalunya (M. 1686/29) se conserva una obra de Valls con el mismo texto pero diferente música. Quizá el anónimo que publicamos sea una versión reducida de esa obra del maestro.

En esta relación hay obras a solo y a varias voces, y hemos de decir que existe confusión en el número de las voces, ya que algunas piezas cuentan los instrumentos como voces. De la misma manera existe disparidad de criterios en la denominación de las piezas; así: tono, tonada, cantata y villancico; incluso entre el encabezamiento de alguna voz y la portada o carátula. Las dedicatorias son también diversas. De todo ello el lector tendrá información cumplida en cada obra.

Para averiguar las fuentes literarias correspondientes a los tonos y villancicos de nuestra edición hemos recurrido a los siguientes catálogos o listados (además del lógico peinado en la red):

Catálogo de villancicos y oratorios en la Biblioteca Nacional (siglos XVIII-XIX). Madrid: Dirección General del Libro y Biblioteca, 1990.

Catálogo de villancicos de la Biblioteca Nacional (siglo XVII). Madrid: Biblioteca Nacional, 1992.

Josep PAVIA I SIMÓ. *La música en Cataluña en el siglo XVIII. Francesc Valls (1671-1747)*. Barcelona: CSIC, 1997. Hemos consultado el índice de primeros versos de pliegos de villancicos conservados en la BC.

Álvaro TORRENTE y Miguel Ángel MARÍN. *Pliegos de villancicos en la British Library (Londres) y la University Library (Cambridge)*. Kassel: Edition Reichenberger, 2000.

Daniel CODINA. *Catàleg dels villancicos i oratoris impresos de la Biblioteca de Montserrat (segles XVII-XIX)*. Barcelona: Abadía de Montserrat, 2003.

Álvaro TORRENTE y Janet HATHAWAY. *Pliegos de villancicos en la Hispanic Society of America y la New York Public Library*. Kassel: Edition Reichenberger, 2007.

A pesar de nuestras pesquisas han sido escasas las piezas de las que hemos podido hallar la fuente literaria correspondiente.

Todas las composiciones de nuestra edición se indizarán en el siguiente repertorio de primeros versos:

Mariano LAMBEA, Lola JOSA y Francisco A. VALDIVIA. *Nuevo Íncipit de Poesía Española Musicada (NIPEM)*, 2018, disponible en acceso abierto en Digital CSIC a partir de principios del próximo año de 2019.

Subiremos a Digital CSIC en acceso abierto cada una de estas 21 composiciones por separado, en las mismas circunstancias que el usuario ya conoce de otros trabajos nuestros.

21. Orfeo volante

Villancico al Santísimo Sacramento a 6

Lola JOSA
(Universitat de Barcelona)
Mariano LAMBEA
(CSIC-IMF)
aulamusicapoetica.info

Compositor

¿Francesc VALLS? (ca. 1671-1747)

Poeta

Vicente SÁNCHEZ (ca. 1643-ca. 1680)

Fuente poética

Vicente SÁNCHEZ. *Lyra poética*. Zaragoza: Manuel Román, 1688, pp. 176-177. Trae el mismo texto que la fuente musical, y añade tres coplas más al final.⁵

Fuente musical utilizada para esta edición

Canet de Mar. Església parroquial de Sant Pere i Sant Pau, An 835. “Villancico al Santísimo Sacramento a 6. Orfeo volante.”⁶ Es posible que este anónimo sea una versión reducida del M. 1474/10 de Francesc Valls que se conserva en la Biblioteca de Catalunya. Véase el epígrafe siguiente.

Otras fuentes con el mismo texto pero diferente música

Madrid. Biblioteca Nacional de España, MC/3882/13 y MMICRO/783(13). “Villancico al Santísimo Sacramento a 4. Para el año de mil seiscientos y setenta. Orfeo volante.” En las partichelas viene el apellido Ardanaz. Se trata, pues, de Pedro de Ardanaz (1638-1706). Esta fuente trae el mismo texto que la que editamos nosotros, pero con dos coplas más. La dedicatoria es la misma y la música es diferente.⁷

Barcelona. Biblioteca de Catalunya, M. 1474/10. “Villancico al Santísimo Sacramento a 10. Orfeo volante. Francisco Valls.”⁸ Esta fuente trae el mismo texto que la que editamos nosotros, pero con una copla más. La dedicatoria es la misma y la música es diferente. Es posible que el anónimo de Canet sea una versión reducida que compuso el maestro Valls.

⁵ Esta fuente poética es muy importante ya que trae muchos villancicos y letras líricas, cuyos primeros versos constan en la ficha bibliográfica de la BNE, circunstancia que facilita las búsquedas. La *Lyra poetica* se halla disponible en la BDH: <<http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000096407&page=1>> [consulta 22-07-2018].

⁶ Véase BONASTRE - GREGORI - GUINART. *Op. cit.*, vol. 2/2, p. 948. Véase también: <<https://ifmuc.uab.cat/record/2264?ln=ca>> [consulta 22-07-2018].

⁷ Esta fuente se halla disponible en la Biblioteca Digital Hispánica de la BNE, en el siguiente enlace: <<http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000158663&page=1>> [consulta 22-07-2018].

⁸ Esta fuente se halla disponible en la página web de la Biblioteca de Catalunya, en el siguiente enlace: <<http://mdc.csuc.cat/cdm/ref/collection/musicatedra/id/6015>> [consulta 22-07-2018].

Letra

[Estribillo]

*Orfeo volante,
que mides el viento
sonoro y veloz
porque se presume
que canta tu pluma 5
y vuela tu voz,
no cantes, no,
deja el trinar y el gorjear;
si lloras [de] amor,
no cantes, no, 10
con tan dulce suspensión,
que en la música del llanto
la destemplanza es mejor.*

Coplas

1^a

Dulce armonía de pluma
que, con sonora atención, 15
hoy rindes tantos gorjeos
a solo un Trino que es Dios,

2^a

no cantes, porque te importa
para rendirle a tu amor
más la firmeza en el pecho 20
que la mudanza en la voz.

3^a

Suspende el canto, que implica
de tu pena en el rigor
tan amargo sentimiento
con tan dulce suspensión. 25

4^a

Si dolor de amante gimes,
no cantes sonoro, no,
mira que la destemplanza
hace armonía al dolor.

5^a

Llora, pues es con los ojos 30
retórico el corazón,
que está en lo mudo del llanto
lo elocuente del amor.

6^a

Mas si quieres con dulzura
de esta forma cantar hoy, 35
forme bien tu voz los puntos,
porque está en los puntos Dios.

7^a

Tu pesar no se suspenda
a esa dulce elevación,
ni tu dolor haga pausa, 40
aunque haga pausa tu voz.

Nota bene

Incluimos la versión completa que consta en la fuente poética.

Breves notas a los versos

5. *pluma*: “Se toma también por la habilidad y destreza en escribir y formar las letras” (*Aut.*).

8. *trinar*: “Hacer quiebros y trinados con la voz cantando o con las cuerdas del instrumento, como quebrando el sonido de ellas” (*Aut.*).

8. *gorjear*: “Gorgear. Quebrar blandamente la voz con la garganta” (*Aut.*).

11. *suspensión*: “En la música se toma por la detención de la voz en algún punto más de lo que le corresponde por su intervalo” (*Aut.*).

13. *destemplanza*: “Por ampliación vale inconstancia, variedad, mudanza en los dictámenes, inclinaciones y afectos” (*Aut.*).

20. *pecho*: “En el sentido moral vale el interior del hombre” (*Aut.*).

21. *mudanza*: “Se toma también por la inconstancia o variedad de los afectos y dictámenes” (*Aut.*).

31. *retórico*: “Rhetórico. El que habla con elocuencia exornando lo que dice” (*Aut.*).

33. *elocuente*: “Bien y perfectamente hablado, con elegancia, pureza y facundia” (*Aut.*).

36. *puntos*: “Notas o puntos musicales. Son ocho caracteres de que usan los músicos en la práctica del cantar, que tienen diferente valor en la música figurada, esto es tienen diferente duración, por haberse de detener más la voz en unos que en otros” (*Aut.*).

40. *pausa*: “Pausas. En la música son unas señales que, puestas en el pentagrama, denotan el tiempo que el cantor debe pausar y suspender el canto” (*Aut.*).

Tono

Para conocer el tono en el que está escrita el villancico que nos ocupa hemos consultado las indicaciones que ofrece al respecto el maestro Valls en su *Mapa armónico práctico*:

Del conocimiento de los doce tonos en música figurada y sus diapasones naturales, transportados y accidentales, su apuntación antigua y moderna.

[...] Lo primero se atenderá su final en todo lo que sean misas, motetes y villancicos y en cualquiera composición, menos en los salmos y cánticos. Lo segundo se verá la apuntación de las claves, y principalmente, la del Bajo, que es de la que dependen todas las demás voces, aunque esta circunstancia no es tan principal como la primera. Con todo, va siempre unida a ella y rara vez se halla música, que el diapasón del tono sobre que está hecha no corresponda a la apuntación de las claves. En la siguiente tabla se hallarán todos los diapasones y apuntación de claves naturales, transportados y accidentales, según lo antiguo y moderno para los doce tonos, y según la opinión de Zarlino, Cerone y Kircher.⁹

⁹ Véase Francesc VALLS. *Mapa Armónico Práctico*. Transcripción de Mariano LAMBREA con la colaboración de Bernat CABRÉ. En: Digital CSIC, 2017, pp. 65-66, <<http://hdl.handle.net/10261/144450>> [consulta 06-08-2018]. Véase también Francesc VALLS. *Mapa Armónico Práctico*. Edición facsímil de Josep PAVIA I SIMÓ. Barcelona: CSIC, 2002, ff. 17r-18r [pp. 73-75]. Citamos por el folio del propio tratado y, entre corchetes, por la página de la edición facsímil.

Según la mencionada tabla el villancico *Orfeo volante* está compuesto en el 2º tono “transportado” (final: *Sol*; armadura: *Si b*).

Claves: Tiples (*Do* en 1ª). Alto (*Do* en 3ª). Tenores (*Do* en 4ª). Bajo y Acompañamiento (*Fa* en 4ª).

Transcripción: sin transporte.

Breve comentario musical

Únicamente destacamos los cromatismos ascendentes que se dan en el Acompañamiento (cc. 38 y 67-68).

**A continuación se incluye la transcripción poético-musical manuscrita de
Lola JOSA & Mariano LAMBEA
(22 páginas)**

C. Mar: An 835

21. ORFEO VOLANTE

Villancico al Santísimo Sacramento a 6

Transcripción:

L. JOSA - M. LAMBEA

Música: [¿Francisco Valls?] Letra: [Vicente Sánchez]

2018

[Estribillo]

CORO I

Tiple

Tenore

Or- fe- o vo- lan-

Or-

CORO II

Tiple

21

Alto

21

Tenore

21

Bajo

21

Acompañ.

4

- te, que mi-des el vien- to
 fe- o vo- lan- te, que mi-des el

10

el vien-to so- no- no, so- no- noy ve- loz
 vien- to so- no- no, so- no- noy ve- loz por- que se pre-

6

16

por- que se pre- su- ma que can- ta tu plu- ma y vue- la tu
 su- ma que can- ta tu plu- ma y vue- la tu voz y vue- la tu

6 3b

22

voz, y vue- la, vue- la, vue- la,
 voz, y vue- la, vue- la, vue- la, y vue- la, vue- la, vue- la,

3b 3b

26

vue-la y vue-la tu voz, or-fe-o vo-

vue-la y vue-la tu voz, or-fe-o vo-

Or-fe-o vo-lan- - te,

Or-fe-o vo-lan- - te,

Or-fe-o vo-lan- - te,

32

lan-te, que mi-des el vien-

8 lan-te, que mi-des el vien-

que mi-des el vien-to

que mi-des el vien-to

8 que mi-des el vien-to

[que mi-des el vien-to

38

- to

8 - to

so- no- no, so- no- may ve- loz, so- no- may ve- loz por-

so- no- no, so- no- may ve- loz, so- no- may ve- loz por-

8 so- no- no, so- no- may ve- loz, so- no- may ve- loz por-

so- no- no, so- no- may ve- loz, so- no- may ve- loz por-

7

44

8 por- que se pre- su- me, que

8 por- que se pre- su- ma que can- ta tu plu- ma, que

que se pre- su- ma que can- ta tu plu- ma, que can- ta tu plu- ma

8 que se pre- su- ma que can- ta tu plu- ma, que can- ta tu plu- ma

que se pre- su- ma que can- ta tu plu- ma, que can- ta tu plu- ma

que se pre- su- ma que can- ta tu plu- ma, que can- ta tu plu- ma

50

can-ta tu plu- ma

8 can-ta tu plu- ma

y vue-la, vue-la, vue-la, vue-la, y vue-la, vue-la, vue-la, vue-la, y

y vue-la, vue-la, vue-la, vue-la, y vue-la, vue-la, vue-la, vue-la, y

4

3b

56

Handwritten musical notation for the first system, featuring two staves. The lyrics are: "y vue-la, vue-la, vue-la, vue-la, y vue-la tu voz,". The notation includes a treble clef, a key signature of one flat (Bb), and a common time signature (C). The melody consists of quarter and eighth notes, with rests. A fermata is placed over the first measure of the second staff.

Handwritten musical notation for the second system, featuring two staves. The lyrics are: "y vue-la, vue-la, vue-la, vue-la, y vue-la tu voz,". The notation includes a treble clef, a key signature of one flat (Bb), and a common time signature (C). The melody consists of quarter and eighth notes, with rests. A fermata is placed over the first measure of the second staff.

Handwritten musical notation for the third system, featuring two staves. The lyrics are: "vue-la tu voz, y vue-la tu voz,". The notation includes a treble clef, a key signature of one flat (Bb), and a common time signature (C). The melody consists of quarter and eighth notes, with rests. A fermata is placed over the first measure of the second staff.

Handwritten musical notation for the fourth system, featuring two staves. The lyrics are: "vue-la tu voz, y vue-la tu voz,". The notation includes a treble clef, a key signature of one flat (Bb), and a common time signature (C). The melody consists of quarter and eighth notes, with rests. A fermata is placed over the first measure of the second staff.

Handwritten musical notation for the fifth system, featuring two staves. The lyrics are: "vue-la tu voz, y vue-la tu voz,". The notation includes a treble clef, a key signature of one flat (Bb), and a common time signature (C). The melody consists of quarter and eighth notes, with rests. A fermata is placed over the first measure of the second staff.

Handwritten musical notation for the sixth system, featuring two staves. The lyrics are: "vue-la tu voz, y vue-la tu voz,". The notation includes a treble clef, a key signature of one flat (Bb), and a common time signature (C). The melody consists of quarter and eighth notes, with rests. A fermata is placed over the first measure of the second staff.

Handwritten musical notation for the seventh system, featuring a single staff. The lyrics are: "vue-la tu voz,". The notation includes a bass clef, a key signature of one flat (Bb), and a common time signature (C). The melody consists of quarter and eighth notes, with rests.

62

Handwritten musical score for a choir. The score consists of several staves. The top two staves are vocal parts with lyrics: "no can-tes, no,". The lyrics are written below the notes. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second staff has a bass clef. The middle section has four staves, each with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics "no," are written below the notes on each of these staves. The bottom staff is a bass line with a bass clef and a key signature of one flat. It contains figured bass notation: "6" and "64".

68

de-jael tri-nare yel gor-je-are;

8 de-jael tri-nare yel gor-je-are; si llo-

74

Handwritten musical notation for the first system. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) with lyrics: "si llo- ras de a- mor, de a- mor de-jael tri- nar". The bottom staff is a piano accompaniment line with notes corresponding to the lyrics.

8 - ras de a- mor, si llo- ras de a- mor de-jael tri- nar

Handwritten musical notation for the second system. The top staff is a vocal line with lyrics: "de-jael tri- nar yel gor-je-". The bottom staff is a piano accompaniment line with notes corresponding to the lyrics.

de-jael tri- nar yel gor-je-

4b

4 3b

80

Handwritten musical notation for the first system, consisting of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). It contains a melody starting with a quarter rest, followed by three quarter notes (G4, A4, Bb4) and a half note (C5). The bottom staff is in bass clef and contains a bass line starting with a quarter rest, followed by three quarter notes (F3, G3, A3) and a half note (B2).

yel gor-je- ar,

8 yel gor-je- ar,

Handwritten musical notation for the second system, consisting of two staves. The top staff continues the melody from the first system, starting with a half note (C5), followed by quarter notes (D5, E5, F5), a half note (G5), quarter notes (A5, Bb5), a half note (C6), and three quarter notes (D6, E6, F6). The bottom staff continues the bass line, starting with a half note (B2), followed by quarter notes (C3, D3, E3), a half note (F3), quarter notes (G3, A3), a half note (B2), and quarter notes (C3, D3, E3).

ar, yel gor-je- ar; si llo-nas de-a-mor, si llo-nas de-a-

Handwritten musical notation for the third system, consisting of two staves. The top staff continues the melody, starting with a half note (C6), followed by quarter notes (D6, E6, F6), a half note (G6), quarter notes (A6, Bb6), a half note (C7), and quarter notes (D7, E7). The bottom staff continues the bass line, starting with a half note (B2), followed by quarter notes (C3, D3, E3), a half note (F3), quarter notes (G3, A3), a half note (B2), and quarter notes (C3, D3, E3).

ar, yel gor-je- ar; si llo-nas de-a-mor, si llo-nas de-a-

Handwritten musical notation for the fourth system, consisting of two staves. The top staff continues the melody, starting with a half note (C7), followed by quarter notes (D7, E7, F7), a half note (G7), quarter notes (A7, Bb7), a half note (C8), and quarter notes (D8, E8). The bottom staff continues the bass line, starting with a half note (B2), followed by quarter notes (C3, D3, E3), a half note (F3), quarter notes (G3, A3), a half note (B2), and quarter notes (C3, D3, E3).

ar, yel gor-je- ar; si llo- nas, si llo-nas de-a-

Handwritten musical notation for the fifth system, consisting of two staves. The top staff continues the melody, starting with a half note (C8), followed by quarter notes (D8, E8, F8), a half note (G8), quarter notes (A8, Bb8), a half note (C9), and quarter notes (D9, E9). The bottom staff continues the bass line, starting with a half note (B2), followed by quarter notes (C3, D3, E3), a half note (F3), quarter notes (G3, A3), a half note (B2), and quarter notes (C3, D3, E3).

ar, yel gor-je- ar; si llo- nas de-a-mor, si llo- nas de-a-

Handwritten musical notation for the sixth system, consisting of a single staff. It starts with a half note (C8), followed by quarter notes (D8, E8, F8), a half note (G8), quarter notes (A8, Bb8), a half note (C9), and quarter notes (D9, E9).

6 7 6
4
2

86

no can-tes, no, no, no,

no can-tes, no, no, no,

mor, no, no can-tes, no,

mor, no, no can-tes, no,

8 mor, no, no can-tes, no,

mor, no, no can-tes, no,

mor, no, no can-tes, no,

42

despacio

8

con tan dul-ce

despacio

8

con tan dul-ce sus-pen-sión,

despacio

b

6
4b

6

7b
3b

6
4b

48

eco aire

sus-pen-sión, sus-pen-sión, que en la mû-si-ca

8 sus-pen-sión, sus-pen-sión,

eco aire

sus-pen-sión, sus-pen-sión, sus-pen-sión, sus-pen-sión, sus-pen-sión, sus-pen-sión

sus-pen-sión,

eco aire

sus-pen-sión, sus-pen-sión, sus-pen-sión, sus-pen-sión

3b
7

104

del llan-to la des-tem-plan-zas me-jor,
que en la mú-si-ca del llan-to la des-tem-plan-zas me-

110

Handwritten musical notation for the first system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "la des-tem- plan-ta es me- jor, que en la mú- si- ca". The piano accompaniment (treble clef) features a melody with notes G4, A4, B4, C5, and rests. The bass line (bass clef) has notes G2, A2, B2, C3, and rests.

8 jor, es me- jor, que en la mú- si- ca

Handwritten musical notation for the second system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "que en la mú- si- ca del llan- to". The piano accompaniment (treble clef) has notes G4, A4, B4, C5, and rests. The bass line (bass clef) has notes G2, A2, B2, C3, and rests.

Handwritten musical notation for the third system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "que en la mú- si- ca del llan- to". The piano accompaniment (treble clef) has notes G4, A4, B4, C5, and rests. The bass line (bass clef) has notes G2, A2, B2, C3, and rests.

Handwritten musical notation for the fourth system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "que en la mú- si- ca del llan- to". The piano accompaniment (treble clef) has notes G4, A4, B4, C5, and rests. The bass line (bass clef) has notes G2, A2, B2, C3, and rests.

Handwritten musical notation for the fifth system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "que en la mú- si- ca del llan- to". The piano accompaniment (treble clef) has notes G4, A4, B4, C5, and rests. The bass line (bass clef) has notes G2, A2, B2, C3, and rests.

Handwritten musical notation for the sixth system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "que en la mú- si- ca del llan- to". The piano accompaniment (treble clef) has notes G4, A4, B4, C5, and rests. The bass line (bass clef) has notes G2, A2, B2, C3, and rests.

116

del llan- to la des-tem-

8 del llan- to la des-tem-

la des-tem- plan-zaes me- jor, es me- jor,
 la des-tem- plan-zaes me- jor, me- jor,
 la des-tem- plan-zaes me- jor, me- jor,

la des-tem- plan-zaes me- jor, me- jor,

36

4
26

6
5

[Fin]

122

A handwritten musical score for a choir, consisting of seven staves. The music is written in a common time signature (C) and a key signature of one flat (Bb). The lyrics are: "plan-ta-es me-jor, es me-jor." The score is divided into three measures. The first measure contains the lyrics "plan-ta-es me-jor,". The second measure contains "es me-jor.". The third measure contains "es me-jor.". The lyrics are written below the notes. The first two staves have a soprano and alto part. The next three staves have a tenor and bass part. The final staff is a bass line. The score ends with a double bar line and a "C" time signature.

Coplas a solo

126 CORO I

Tiple

1ª Dul-ce ar-mo-ni-a de plu-ma
3ª Sus-pen-deel can-to, que im- pli-ca

Tenore

128

que, con so-no-ra a-ten-ción,
de tu pe-na en el ni-gor

hoy mi-n-des
tan a-mar-

131

tan-tos gor-je-fo sen-ti-mien-
os a so-loun tri-na que es Dios,
to con tan dul-ce sus-pen-sión,

134

a so-loun tri-no que es Dios,
con tan dul-ce sus-pen-sión.

6

6

138

2^a no can-tes, por-que te im- por-ta
4^a Si do-lor de a-man-tes gi-mes,

2

2

140

fa-ra nen-dir-le a tua-mor más la fir-
no can-tes so-no-no, no, mi-ra que

6 6 3b

143

8 me-zaen el fe-cho que la mu-dan-zaen la voz,
la des-tem-plan-za ha-cear-mo-ni-aal do-lor,

6

[Estribillo y Fin]

146

8 que la mu-dan-zaen la voz,
ha-cear-mo-ni-aal do-lor.

6